

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 27. září 2007 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf – Německo) – Medion AG (C-208/06) v. Hauptzollamt Duisburg, Canon Deutschland GmbH (C-209/06) v. Hauptzollamt Krefeld

(Spojené věci C-208/06 a C-209/06) ⁽¹⁾

(Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Kamkordéry)

(2007/C 283/03)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Medion AG (C-208/06), Canon Deutschland GmbH (C-209/06)

Žalovaní: Hauptzollamt Duisburg (C-208/06), Hauptzollamt Krefeld (C-209/06)

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Finanzgericht Düsseldorf – Výklad přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003 upravujícího přílohu I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 281, s. 1) – Podpoložky 8525 40 91 (kamkordéry umožňující pouze záznam zvuku a obrazu snímaného televizní kamerou) a 8525 40 99 (ostatní) – Kamkordéry, které v okamžiku dovozu nemohou přijímat a zaznamenávat údaje pocházející z jiných přístrojů, ale jejichž funkce „dv-in“ může být aktivována následně, přestože na tuto možnost výrobce ani prodejce neupozornili a ani ji nepodporují

Výrok

Kamkordér může být zařazen do podpoložky 8525 40 99 kombinované nomenklatury uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 2263/2000 ze dne 13. října 2000, nařízení Komise (ES) č. 2031/2001 ze dne 6. srpna 2001 a nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003, pouze tehdy, pokud je funkce

záznamu obrazu a zvuku pocházejících z jiných zdrojů než z integrované kamery nebo mikrofonu aktivní v okamžiku proclení, nebo pokud, i když výrobce nezamýšlel upozornit na tento charakteristický znak, uvedená funkce může být aktivována následně po tomto okamžiku snadnou manipulací přístroje uživatelem nedisponujícím zvláštními schopnostmi, aniž by došlo ke změně hardwaru kamkordéru. V případě následné aktivace je rovněž nezbytné, poté, co byla provedena aktivace, jednak aby kamkordér fungoval obdobně jako jiný kamkordér, jehož funkce záznamu obrazu a zvuku pocházejících z jiných zdrojů než z integrované kamery nebo mikrofonu je aktivní v okamžiku proclení, a jednak aby fungoval samostatně. Existenci těchto podmínek musí být možno ověřit v okamžiku proclení. Vnitrostátnímu soudu přísluší posoudit, zda jsou tyto podmínky splněny. Pokud tyto podmínky nejsou splněny, tento kamkordér musí být zařazen do podpoložky 8525 40 91 kombinované nomenklatury.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 224, 16.9.2006.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 27. září 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-4/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/110/ES — Pomoc při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2007/C 283/04)

Jednací jazyk: portugalština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durande a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Fernandes a F. Fraústo de Azevedo, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí ve stanovené lhůtě ustanovení nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/110/ES ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou (Úř. věst. L 321, s. 26; Zvl. vyd. 19/06, s. 233)

Výrok

1) Tím, že Portugalská republika nepřijala, ve stanovené lhůtě, právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/110/ES ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedené směrnice.

2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 27. září 2007 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-5/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/109/ES — Státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícím rezidenty — Neprovedení směrnice ve stanovené lhůtě)

(2007/C 283/05)

Jednací jazyk: portugalsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durande a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Fernandes a F. Fraústo de Azevedo, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, ustanovení nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/109/ES ze dne 29. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícím rezidenty (Úř. věst. C 16, s. 44; Zvl. vyd. 19/06, s. 272)

Výrok

1) Portugalská republika tím, že nepřijala, ve stanovené lhůtě, právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/109/ES ze dne 29. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícím rezidenty, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedené směrnice.

2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 27. září 2007 – Komise Evropských společenství v. Belgické království

(Věc C-93/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/35/ES — Životní prostředí — Účast veřejnosti na vypracování některých plánů a programů — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2007/C 283/06)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Konstantinidis a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalované: Belgické království (zástupce: D. Haven, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů týkajících se životního prostředí a o změně směrnic Rady 85/337/EHS a 96/61/ES, pokud jde o účast veřejnosti a přístup k právní ochraně (Úř. věst. L 156, s. 17)